



# GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

---

OFFICE OF THE ARCHBISHOP

Protocol No. 39/19

April 28, 2019  
Holy Pascha  
The Feast of Feasts

To the Most Reverend Hierarchs, the Reverend Priests and Deacons, the Monks and Nuns, the Presidents and Members of the Parish Councils of the Greek Orthodox Communities, the Distinguished Archons of the Ecumenical Patriarchate, the Day, Afternoon, and Church Schools, the Philoptochos Sisterhoods, the Youth, the Hellenic Organizations, and the entire Greek Orthodox Family in America

Beloved Brothers and Sisters in Christ,

Χριστός Ανέστη! Christ is Risen!

On this glorious Feast of Feasts, we hear in the Gospel of those who came to see the tomb of our Lord. The myrrh-bearing woman came early in the morning of this day to anoint His body, to show their commitment to Christ through an act of love and care. They expressed concern regarding the large stone covering the door of the tomb, but as they approached *there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone....* (Matthew 28:2)

The angel said to the women, *Do not be afraid, for I know that you seek Jesus who was crucified. He is not here; for He is risen as He said. Come, see the place where the Lord lay.* (Matthew 28:7) These are the words that filled their hearts with joy. These are the words they took to the disciples with rejoicing. These are the words, *He is risen*, that we proclaim today in our joyful celebration of Holy Pascha and the Resurrection of Christ.

We sing with abundant gladness in our hearts, *He is risen!* We sing these words because through His glorious Resurrection, He has revealed God's power to bestow abundant and eternal life. Christ has defeated death. He has broken the bonds of Hades. He has shown to those in the graves the life that awaits them. Our Risen Lord has won the ultimate victory so that we can be free to enter the everlasting light and life of His glory.

Today, we proclaim *He is risen!* because the power revealed in His Resurrection is not a temporal power. It is eternal. The power of the Resurrection

is not confined to one day or one event. It is an ever-present power that fills our celebration. It fills our hearts and our minds. In the presence of the One who holds and offers this power, the power of grace and life, we are both comforted and challenged. In our worship, we experience awe. In our joy we have an eagerness to go out rejoicing so that all the world may know, *He is risen!*

As the women who came to the tomb that morning heard the words of the angel, *He is risen*, we must also hear these words. We must hear them deeply. We must experience the transforming power through our faith in what He has done. We must believe that *He is risen* and our Risen Lord is in our midst, filling our hearts with an everlasting joy. But as we hear these words, we must also affirm that they should be shared. Today, our exclamation is universal. On this day our hearts are united in the joy of Pascha, and together with voices loud and clear we proclaim to all, *He is risen!* Go and tell your family and friends. Go and share the good news in your communities. Go into all the world and proclaim, "It is the day of Resurrection! *He is risen!*"

Christ is risen! He truly is risen!

With paternal love in the Risen Lord,

*Archbishop Demetrios of America*

†DEMETRIOS  
Archbishop of America



# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

Αριθ. Πρωτοκόλλου: 39/19

28 Απριλίου 2019

Άγιον Πάσχα

Έορτή τῶν Έορτῶν

Πρός τούς Σεβασμιωτάτους καί Θεοφιλεστάτους Αρχιερείς, τούς Εὐλαβεστάτους Τερείς καί Διακόνους, τούς Μοναχούς καί Μοναχές, τούς Προέδρους καί Μέλη τῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων, τά Ἡμερήσια καί Απογευματινά Σχολεῖα, τίς Φιλοπτώχους Αδελφότητες, τήν Νεολαία, τίς Ἑλληνορθόδοξες Ὀργανώσεις καί ὁλόκληρο τό Χριστεπώνυμον πλήρωμα τῆς Ἱερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Ἀμερικῆς

Προσφιλεῖς Ἀδελφοί καί Ἀδελφές ἐν Χριστῶ,

Χριστός Ἀνέστη!

Σέ αὐτή τήν ἔνδοξη Έορτή τῶν Έορτῶν, ἀκοῦμε στό Εὐαγγέλιο γιά τίς ἡρωϊκές Μυροφόρες γυναῖκες οἱ ὁποῖες ἦλθαν στόν τάφο τοῦ Ἰησοῦ νωρίς τό πρωῖ γιά νά χρίσουν τό σῶμα Του μέ μῦρα καί ἀρώματα, δείχνοντας ἔτσι τήν ἀφοσίωσή των στόν Χριστό μέ μία πράξη ἀγάπης καί φροντίδος. Ἐξέφρασαν τήν ἀνησυχία των γιά τόν μεγάλο βράχο πού ἔκλεινε τήν εἴσοδο τοῦ μνήματος, ἀλλά καθώς πλησίαζαν, ἰδοῦ σεισμός ἐγένετο μέγας• ἄγγελος γάρ Κυρίου καταβάς ἐξ οὐρανοῦ προσελθὼν ἀπεκύλισε τόν λίθον ἀπό τῆς θύρας (Ματθ. 28:2).

Ὁ ἄγγελος εἶπε στίς Μυροφόρες γυναῖκες, μή φοβεῖσθε ὑμεῖς• οἶδα γάρ ὅτι Ἰησοῦν τόν ἐσταυρωμένον ζητεῖτε• οὐκ ἔστιν ὧδε• ἠγέρθη γάρ καθὼς εἶπε. Δεῦτε ἴδετε τόν τόπον ὅπου ἔκειτο ὁ Κύριος (Ματθ. 28:7). Αὐτές οἱ λέξεις γέμισαν τήν καρδιά των μέ χαρά. Αὐτές τίς λέξεις ἐπανέλαβαν στούς μαθητάς μέ ἀγαλλίαση. Αὐτές τίς λέξεις, «Χριστός Ἀνέστη!», διακηρῦσσουμε σήμερα στόν χαρμόσυνο ἑορτασμό τοῦ Ἁγίου Πάσχα καί τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ.

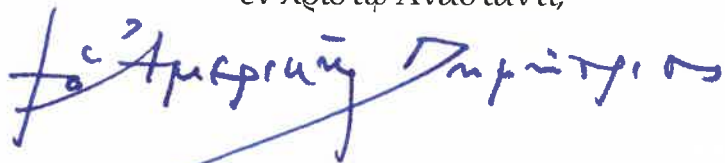
Ψάλλουμε μέ ἀφθονη χαρά στήν καρδιά μας Χριστός Ἀνέστη! Ψάλλουμε αὐτές τίς λέξεις διότι ἡ ἔνδοξη Ἀνάστασή Του, ἀπεκάλυψε τή δύναμη τοῦ Θεοῦ πού χαρίζη ἀφθονη καί αἰώνια ζωή. Ὁ Χριστός νίκησε τόν θάνατο. Διέρρηξε τά δεσμά

του Άδου. Έδειξε στους κεκοιμημένους νεκρούς τήν ζωή ή όποία τούς αναμένει. Ο Κύριός μας κέρδισε τόν απόλυτο θρίαμβο ούτως ώστε νά μπορούμε νά είμεθα ελεύθεροι νά εισέλθουμε στό αιώνιο φώς καί στή ζωή τής δόξης Του.

Σήμερα, διακηρύσσουμε «Χριστός Ανέστη» Διότι ή δύναμη πού άπεκαλύφθη στήν Ανάστασή Του δέν έχει χρονική δέσμευση. Είναι αιώνια. Η δύναμη τής Αναστάσεως δέν περιορίζεται σέ μία ήμέρα ή σ' ένα γεγονός. Πρόκειται περι διαρκούς δυνάμεως ή όποία γεμίζει τόν έορτασμό μας. Γεμίζει τήν καρδιά καί τόν νοϋ μας. Ένώπιον Έκείνου ό Όποιος κρατεί καί προσφέρει τή δύναμη αυτή, τή δύναμη τής χάριτος καί τής ζωής, νοιώθουμε παρηγορία καί έμπνευση. Στή λατρεία μας, βιώνουμε δέος. Στή χαρά μας, νοιώθουμε τήν ανάγκη νά έορτάσουμε έτσι ώστε νά μάθη όλόκληρος ό κόσμος ότι ό Χριστός Ανέστη!

Όπως οί Μυροφόρες γυναΐκες πού πήγαν στό μνήμα εκείνο τό πρωϊ καί άκουσαν τούς λόγους του Άγγέλου, «Χριστός Ανέστη», πρέπει κι έμεις νά τούς ακούσουμε. Πρέπει νά τούς ακούσουμε στό βάθος τής ύπάρξεώς μας. Πρέπει νά βιώσουμε τήν μεταμορφωτική τους δύναμη. Πρέπει νά πιστεύσουμε ότι ό Χριστός Ανέστη καί ότι ό Αναστάς Κύριός μας είναι ανάμεσά μας, γεμίζοντας τήν καρδιά μας μέ αιώνια χαρά. Αλλά, καθώς ακούμε τίς λέξεις αυτές πρέπει νά επιβεβαιώσουμε ότι τό υπέροχο μήνυμα πού έκφράζουν πρέπει νά διαδοθῆ. Σήμερα, ή διακήρυξή μας είναι παγκόσμια. Τήν ήμέρα αυτή οί καρδιές μας ένώνονται στή χαρά του Πάσχα καί μέ δυνατές φωνές διακηρύσσουμε σέ όλους ότι ό Χριστός Ανέστη! Πηγαίνετε νά τό διαλαλήσετε στήν οικογένεια καί τούς φίλους σας. Πηγαίνετε νά διαδώσετε τό αναστάσιμο νέο στίς κοινότητές σας. Πηγαίνετε στό όλόκληρο τόν κόσμο καί διακηρϋξτε ότι, Σήμερα είναι Αναστάσιμος ήμέρα! Χριστός Ανέστη!

Μέ πατρική αγάπη  
έν Χριστώ Αναστάντι,



+Ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικῆς Δημήτριος